



INTERNATIONAL PREMIERE

Elonkorjuu

Erntezeit

Harvest Time

2006, 15 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel
English subtitles

Regie Director Sami Korjus

Drehbuch Screenplay Sami Korjus, Jussi Syrjä

Kamera Camera Jussi Syrjä

Schnitt Editing Timo Linnasalo

Rollen Cast Kaija Pakarinen, Antti Litja, Juuso Hirvikangas,
Jukka Peltola, Elias Rautiainen, Julius Leinonen

Produktion Production Ilkka Mertsola, Sputnik Oy

Adresse Address Museokatu 13 A, 00100 Helsinki,
Tel: +358 96 87 71 00, Fax: +358 96 87 71 01 0,
e-mail sputnik@sputnik.fi

Weil der Bauer sich nur noch für Schnaps und Fußball interessiert, muss die Bäuerin alle Arbeiten erledigen. Doch das Landleben ist hart. Einen Nichtstuer will sie nicht durchfüttern.

Because a farmer is interested in booze and football only, his wife must take care of all the work. But rural life is tough. She has no intention of supporting a slacker.

Regisseur **Sami Korjus** legt mit „Erntezeit“ sein Regiedebüt vor. Beim Filmfestival in Tampere 2007 wurde es mit einem Spezialpreis prämiert.

Director **Sami Korjus** presents his directing debut with the film "Harvest Time". It was awarded the Special Prize at the 2007 Tampere Film Festival.

	Do 01. Nov.	Fr 02. Nov.
	13.45 h - Kino 2	22.45 h - Kino 2
Sa 03. Nov.	Sa 03. Nov.	Sa 03. Nov.
17.00 h - Kino 3	23.00 h - Kino 3	23.00 h - Kino 4



Tango Finlandia

Finnischer Tango

Tango Finlandia

2006, 6 Min., 35 mm, Farbe *colour*, ohne Dialog *without dialogue*

Regie Director Hannu Lajunen, Tomi Riionheimo

Drehbuch Screenplay Hannu Lajunen

Kamera Camera Antti Takkunen

Schnitt Editing Ykä Järvinen, Tomi Riionheimo

Musik Music Hannu Lajunen

Rollen Cast Petteri Sopenan, Timo Pesonen, Kaarina Etto

Produktion Production Tomi Riionheimo, Indie Films

Adresse Address Malminkatu 22 c 55, 00100 Helsinki, Finland, Tel: +358 40 56 34 60 3,
e-mail indiefilms@indiefilms.fi

Ringkampf oder Liebesspiel? Ganz egal. Wenn zwei finnische Mannsbilder einen „traurigen Gedanken“ tanzen, ist das in jedem Fall eine lustige Sache.

Is it wrestling or love play? No matter. It is always an amusing affair when two Finnish he-men dance a 'sad thought'.

Regisseur **Hannu Lajunen**, geboren 1963, ist von Beruf Grafikdesigner und in seiner Freizeit Schlagzeuger in diversen Bands. – Regisseur **Tomi Riionheimo**, Jahrgang 1966, hat eine Laufbahn als Dozent für Anatomie und Physiologie hinter sich und arbeitet nunmehr als Comic-Strip-Autor und Filmproduzent.

Director **Hannu Lajunen**, born in 1963, works as a graphic designer and in his spare time he plays drums in various bands. – Director **Tomi Riionheimo**, born in 1966, looks back on a career as lecturer for anatomy and physiology and now works as a comic strip author and film producer.

	Mi 31. Okt.	Fr 02. Nov.	Fr 02. Nov.
	19.45 h - Kino 2	23.00 h - Kino 3	23.00 h - Kino 4
Sa 03. Nov.	Sa 03. Nov.	Sa 03. Nov.	
11.15 h - Kino 5	23.00 h - Kino 3	23.00 h - Kino 4	